



**REGIONE CALABRIA
GIUNTA REGIONALE**

**DIPARTIMENTO ISTRUZIONE E PARI OPPORTUNITA'
SETTORE 3 - DIRITTO ALLO STUDIO - SISTEMA INTEGRATO DI EDUCAZIONE E
ISTRUZIONE**

Assunto il 23/01/2025

Numero Registro Dipartimento 54

=====

DECRETO DIRIGENZIALE

“Registro dei decreti dei Dirigenti della Regione Calabria”

N°. 842 DEL 23/01/2025

Oggetto: PAC CALABRIA 2014-2020- ASSE10-Obiettivo Specifico 9.3.4- Avviso pubblico concernente la procedura di partecipazione, in prosecuzione o in nuova attivazione, all’offerta di un servizio educativo per i bambini di età compresa tra i 24 e i 36 mesi, denominato “Sezioni Primavera” Liquidazione Acconto a Saldo- "Comune di Catanzaro- CUP D61J23000430002

Dichiarazione di conformità della copia informatica

Il presente documento, ai sensi dell’art. 23-bis del CAD e successive modificazioni è copia conforme informatica del provvedimento originale in formato elettronico, firmato digitalmente, conservato in banca dati della Regione Calabria.

IL DIRIGENTE GENERALE

VISTI

- il Decreto Legislativo 13 aprile 2017, n. 65;
- la delibera della Giunta regionale n. 603 del 29/11/2022 avente ad oggetto l'approvazione della programmazione regionale delle risorse afferenti alle annualità 2021-2022 in relazione al Piano di azione nazionale per il Sistema integrato di Educazione e di Istruzione zero-sei di cui al D. Lgs n. 65/2017;
- le delibere di Giunta regionale n.7 del 12/01/2023 e n.46 del 16/02/2023 con le quali si è provveduto alla programmazione delle risorse afferenti alle annualità 2021-2022, alla riprogrammazione dei fondi 2018, 2019, 2020 e all'approvazione degli schemi di Protocolli d'Intesa;
- il Protocollo d'Intesa per la definizione dell'offerta dei servizi educativi "sezioni primavera" destinato ai bambini di età compresa tra i 24 e i 36 mesi (anni scolastici: 2022/2023 2023/2024– 2024/2025), siglato in data 08/03/2023, tra la Regione Calabria, l'Ufficio Scolastico Regionale per la Calabria e l'ANCI Calabria;

VISTI altresì

- l'art.5 della Legge n.183 del 16/04/1987 che ha istituito il Fondo di Rotazione per l'attuazione delle politiche comunitarie che consente, prioritariamente, di assicurare la copertura finanziaria degli oneri di parte nazionale previsti nei Programmi e nelle Azioni di politica comunitaria;
- la legge n.147 del 27/12/2013 "Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (Legge di stabilità 2014)" e, in particolare, i commi 240,241,242,245 che disciplinano i criteri di cofinanziamento dei Programmi Europei per il periodo 2014/2020 e il relativo monitoraggio, nonché i criteri di finanziamento degli interventi complementari rispetto ai Programmi cofinanziati dai Fondi Strutturali;
- la Delibera CIPE n.10 del 28/01/2015 "Definizione dei criteri di cofinanziamento pubblico nazionale dei Programmi Europei per il periodo di programmazione 2014/2020 e relativo monitoraggio. Programmazione degli interventi complementari di cui all'art.1, comma 242, della Legge n.147/2013 previsti nell'Accordo di Partenariato 2014/2020";
- la Delibera di Giunta Regionale n.448 del 14/11/2016, con la quale è stato approvato il Piano di Azione Coesione (PAC) 2014/2020 della Regione Calabria;
- la Sezione 4 del citato Programma di Azione e Coesione 2014/2020, relativa a Governance e modalità di attuazione del Programma medesimo;
- il parere favorevole della Conferenza Stato-Regioni n.26/CSR, reso nella seduta del 23/02/2017 ai sensi del punto 2 della citata Delibera CIPE n.10/2015, sul Programma di Azione e Coesione (PAC) 2014/2020 della Regione Calabria;
- la Delibera CIPE n.7 del 03/03/2017 "Programma di Azione e Coesione 2014/2020. Programma complementare Regione Calabria";
- la Delibera di Giunta Regionale n.320 del 25/07/2017 "Piano di Azione Coesione (PAC)2014/2020 della Regione Calabria: Presa d'atto dell'approvazione da parte del CIPE con delibera n.7/2017";
- la Delibera del Consiglio Regionale n.245 del 26/10/2017 "Piano di Azione Coesione (PAC) 2014/2020 della Regione Calabria: presa d'atto dell'approvazione da parte del CIPE con delibera n.7/2017";
- la Delibera di Giunta Regionale n.491 del 31/10/2017 "Piano di Azione e Coesione (PAC) 2014/2020 della Regione Calabria. Rimodulazione";
- la Delibera di Giunta Regionale n.432 del 27/09/2019 che ha approvato il manuale del Sistema di Gestione e Controllo (Si.Ge.Co) da applicare al Programma Azione Coesione (PAC) 2007/2013 e al Programma Azione Coesione (PAC) 2014/2020; Cod. Proposta 59928 Copia informatica conforme ai sensi dell'art. 23-bis del CAD e s.m. -la Delibera di Giunta Regionale n.488 del 22 dicembre 2020 recante "Programma Azione e Coesione (PAC)/Programma operativo complementare (POC)2014-2020 della Regione Calabria. Rimodulazione del piano finanziario;

RICHIAMATE

- la Delibera di Giunta Regionale n.490 del 14/10/2022 “Programma Azione e Coesione (PAC) 2014- 2020 della Regione Calabria. Approvazione proposta di modifica del Programma. Modifica DGR n.449 del 30/09/2022” e con essa le delibere di rimodulazione ivi indicate;
- la Delibera di Giunta Regionale n.203 del 04/05/2023 avente ad oggetto Piano nazionale Pluriennale del Sistema Integrato di Educazione e di Istruzione ai sensi del decreto legislativo n.65/2017, annualità 2019. Programma Operativo Complementare (POC) 2014 2020. Rimodulazione delle destinazioni nell’ambito della dotazione finanziaria dell’Asse 10 del Programma e con essa le delibere di rimodulazione ivi indicate;

CONSIDERATO che

- le sezioni primavera sono un servizio educativo, pubblico o privato, che si configura quale mezzo di collegamento tra il nido e la scuola d’infanzia, rivolto ai bambini che compiono i 24 mesi tra il 1° gennaio e il 31 dicembre dell’anno educativo di riferimento;
- la Regione Calabria ha inteso sostenere, utilizzando la propria quota di cofinanziamento per l’intero piano pluriennale nazionale del sistema integrato 0-6, di cui al decreto legislativo n. 65/2017, le sezioni primavera attraverso il finanziamento di interventi finalizzati ad ampliare i posti, garantire un’offerta educativa più adeguata alla fascia di età, evitare gli anticipi scolastici e dare risposta alla domanda delle famiglie;

DATO ATTO che

- con Decreto Dirigenziale n. 11060 dell’01.08.2023 si approvava lo schema di avviso pubblico per l’individuazione dei soggetti beneficiari delle sezioni primavera (bambini/e di età compresa tra i 24 e i 36 mesi) - anno scolastico 2023-2024 a valere sulle risorse PAC 2014/2020–Azione 9.3.4;
- con il medesimo provvedimento si stabiliva che l’Ufficio Scolastico Regionale, di concerto con la Regione, avrebbe approvato e pubblicato l’avviso pubblico per l’individuazione dei soggetti beneficiari, nominato un’apposita Commissione di valutazione per l’individuazione delle sezioni educative beneficiarie dell’annualità di riferimento ed assegnazione della quota di contributo spettante, nei limiti delle risorse disponibili;
- la Regione Calabria, all’esito della valutazione di cui sopra, si impegnava per la gestione, erogazione e rendicontazione dei fondi di cofinanziamento, ovvero alla liquidazione dell’anticipazione del 75% dell’intervento, nel rispetto dei criteri e modalità previsti dal SIGECO applicabile al Programma PAC 2014/2020, con assegnazione dei fondi direttamente alle istituzioni educative, previa sottoscrizione di apposita convenzione/atto di adesione ed obbligo, con i soggetti beneficiari e presentazione di fidejussione per i soggetti privati;
- l’Ufficio Scolastico Regionale della Calabria provvedeva alla pubblicazione dell’Avviso prot.n.17392 del 28.07.2023;
- con Decreto del Direttore dell’Ufficio Scolastico Regionale n. 80 del 2.01.2024 veniva approvato l’elenco delle Sezioni Primavera ammesse, per l’a.e. 2023/2024, a beneficiare della quota di contributo pubblico nei limiti delle risorse disponibili;
- con Decreto prot. n. 1537 del 18.01.2024 l’Ufficio Scolastico Regionale, all’esito dei reclami pervenuti, a seguito della già menzionata pubblicazione, approvava l’elenco delle sezioni educative ammesse al beneficio del finanziamento;
- con nota prot. n. 2054 del 24.01.2024 l’Ufficio Scolastico Regionale comunicava l’importo del contributo assegnato dal MIM pari ad € 222.988,19;

RILEVATO che

- con DDS 4614 del 05.04.2024 si provvedeva, tra l’altro, ad approvare gli schemi di convenzione e l’atto di adesione ed obbligo al fine di disciplinare i rapporti reciproci tra la Regione Calabria, l’USR Calabria ed il beneficiario attuatore dell’operazione a regia regionale;
- con il medesimo decreto si provvedeva a prendere atto dell’elenco delle sezioni educative ammesse al beneficio, per come approvato dall’Ufficio Scolastico Regionale, a conclusione della fase istruttoria di cui ai decreti prott. n. 80 del 2.01.2024 e n. 1537 del 18.01.2024 nonché all’impegno di € 975.011,82 (novecentosettantacinquemilaundici/82) per come di seguito indicato:

Proposta di impegno	Capitolo	Importo
n.1252/2024	U9121003301	€ 180.678,32
n.1253/2024	U9121003302	€ 480.994,98
n.1256/2024	U9121003303	€ 56.970,64
n.1257/2024	U9121003304	€ 256.367,88

RILEVATO altresì che

- con decreto dirigenziale n. 9670 dell'8.07.2024 si provvedeva ad integrare il precedente decreto n. 4614 del 05.04.2023, al fine di prendere atto di quanto disposto dall'USR con loro decreto n.8187 del 28/03/2024, con il quale è stato approvato l'elenco delle ulteriori sezioni educative ammesse a beneficiarie, per l'annualità 2023/2024, della quota di contributo pubblico a seguito di riesame della candidatura;
- che per effetto di quanto sopra si rendeva necessario integrare l'impegno già assunto per complessivi € 97.000,00 (novantasettemila/00) per come di seguito indicato:

Proposta di impegno	Capitolo	Importo
n. 4025/2024	U9121003301	€ 3.095,14
n.4377/2024	U9121003302	€ 88.537,17
n.4100/2024	U9121003303	€ 975,94
n.4374/2024	U9121003304	€ 4.391,75

PRESO ATTO CHE

- nell'elenco delle sezioni educative ammesse a beneficiarie, per l'annualità 2023/2024, risulta regolarmente inserito il Comune di Catanzaro ovvero l'Area dell'Infanzia comunale G. Pepe, per il servizio sezione primavera, per un importo assegnato di € 27.000,00;
- tra le parti è stato regolarmente sottoscritto l'atto di adesione ed obbligo Repertorio N°. 22399 del 09/09/2024 firmato digitalmente dal Legale Rappresentante dell'Ente comunale, in qualità di legale gestore della sezione primavera, dal Dirigente del settore e dal Direttore dell'USR Calabria, che disciplina le modalità di attuazione del progetto sopra richiamato, e regola l'erogazione e rendicontazione del contributo assegnato, per come previsto dall'avviso di riferimento;

VISTO che la società ha prodotto sulla piattaforma Regionale SIURP, la documentazione amministrativo-contabile e giustificativi di spesa, a rendicontazione delle spese sostenute ed ammissibili pari ad € 27.000,00;

PRESO ATTO:

-della chiusura con valutazione "Positiva" della check-List pep Intervento n. 408480 del 07.06.2024, relativa alla verifica amministrativa finanziaria dell'intervento;

-della verifica amministrativa- check desk n. 416612 conclusa, con esito positivo, dal revisore incaricato del controllo, in data 13.12.2024;

-della precertificazione delle spese, redatta dal controllore di I Livello, a seguito dell'accertamento dell'ammissibilità delle procedure effettuate e delle spese sostenute per un importo di € 27.000,00;

RITENUTO, per quanto sopra, che si sono verificate le condizioni per la concreta liquidazione della spesa, per la somma di € 20.250,00 pari al 75% del saldo del contributo concesso, a favore del Comune di Catanzaro, per la realizzazione della sezione primavera - C.U.P.

D61J23000430002 - Codice Intervento 238202, atteso l'esito positivo dei controlli amministrativi di I Livello che consentono di procedere con relativa liquidazione;

DARE ATTO che, in virtù degli impegni assunti, l'Ufficio Scolastico Regionale concorre alla liquidazione del saldo, quindi per la rimanente parte del contributo concesso (ex art. 7 Atto di Adesione ed Obbligo);

ATTESTATO che:

-ai sensi dell'art. 4 della L.R. 47/2011, per la liquidazione di che trattasi si è riscontrata la corretta imputazione della spesa e la necessaria copertura finanziaria;

-per la presente liquidazione si sono realizzate le condizioni previste dal citato art. 57 e par. 6 dell'allegato 4/2 del D. Lgs. n. 118/2011;

- la non applicabilità, nel caso di specie, delle verifiche antimafia, trattandosi di erogazione/trasferimento di fondi in favore di amministrazione pubblica (art.83 D. Lgs 159/2011);

- non risulta applicabile al presente provvedimento la disciplina in materia di Aiuti di Stato in quanto la procedura in questione per i suoi contenuti e caratteristiche non è da considerarsi un'attività

economica di natura commerciale, giusta Comunicazione della Commissione sulla nozione di Aiuto di Stato di cui all'articolo 107, paragrafo 1, del trattato sul funzionamento dell'Unione europea (2016/C 262/01);

RISCONTRATA, altresì, la perfetta rispondenza alle indicazioni contenute nel principio della competenza finanziaria potenziato, delle obbligazioni giuridiche assunte con il presente atto la cui esigibilità è accertata nell'esercizio finanziario dell'anno in corso;

VISTI

- l'impegno contabile n. 1252/2024 Capitolo U9121003301;
- la distinta di Liquidazione n. 482 del 23/01/2025 generata telematicamente e allegata al presente atto;
- la Check-List di richiesta mandato contabile n. 418160 del 23/01/2025 generata telematicamente in atti;

DATO ATTO che la verifica istruttoria prevista dall'art.48 bis del DPR n.602/1973 (Equitalia), per come modificato dai commi 986-989 della Legge di Stabilità 2018 (L.205/2017) non trova applicazione, trattandosi di erogazioni destinate ad Enti Pubblici per lo svolgimento di attività di pubblico interesse;

VISTO il "D.M. 30 gennaio 2015 – Semplificazione in materia di documento unico di regolarità contributiva (DURC)", ed in particolare l'art. 2 " Verifica di regolarità contributiva";

DATO ATTO che si è provveduto agli obblighi di pubblicazione previsti dagli art. 26 e 27 del D.lgs.33/2013 e alle ulteriori pubblicazioni previste dal piano triennale di prevenzione della corruzione ai sensi dell'art. 7 Bis comma3 del D.lgs.33/2013:

<https://trasparenza.regione.calabria.it/REGIONECALABRIA/SchedeGeneriche/Detail/4517/27/353/SchedeGeneriche>;

<https://trasparenza.regione.calabria.it/REGIONECALABRIA/AttiDiConcessione/Detail/131234/56/354>;

<https://trasparenza.regione.calabria.it/REGIONECALABRIA/AttiDiConcessione/Detail/131236/56/354>;

VISTI

- la Legge 7 agosto 1990 n. 241, recante nuove norme in materia di procedimento amministrativo e diritto di accesso;
- il D.Lgs n. 82 del 07 marzo 2005 "Codice dell'amministrazione digitale";
- il D.P.G.R. 2661 del 24.6.1999, relativo alle norme in materia di separazione dell'attività amministrativa di indirizzo e di controllo da quello della gestione modificato dal D.P.G.R. 206 del 15.12.2000;
- la legge 24 dicembre 2012, n. 234, recante norme generali sulla partecipazione dell'Italia alla formazione e all'attuazione della normativa e delle politiche dell'Unione europea, come modificata e integrata dall'articolo 14 della legge 29 luglio 2015, n. 115;
- il D.P.R. n. 445 del 28 dicembre 2000 "Disposizioni legislative in materia di documentazione amministrativa" (pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 42 del 20 febbraio 2001) e ss.mm.ii;
- il D.Lgs n. 101 del 10 agosto 2018 "Disposizioni per l'adeguamento della normativa nazionale alle disposizioni del regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (regolamento generale sulla protezione dei dati);
- il Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196, "Codice in materia di protezione dei dati personali", pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 174 del 29 luglio 2003 – Supplemento Ordinario n. 123;
- il DPGR n.177 del 04/11/2021 recante "Competenze in materia di trattamento dei dati personali;
- il D. Lgs n.118 del 23/06/2011 "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli Enti locali e dei loro organismi, a norma degli artt 1 e 2 della L.n.42/2009";
- la Legge Regionale n.41 del 23/12/2024 – Legge di stabilità regionale 2025;

- la Legge Regionale n.42 del 23/12/2024– Bilancio di previsione finanziario della Regione Calabria per gli anni 2025-2027;
- la DGR n.767 del 27/12/2024– Documento tecnico di accompagnamento al bilancio di previsione finanziario della Regione Calabria per gli anni 2025–2027 (artt.11e 39, c. 10, d.lgs. 23/06/2011, n. 118);
- la DGR n.766 del 27/12/2024 –Bilancio finanziario gestionale della Regione Calabria per gli anni 2025 –2027 (art.39, c.10, d.lgs. 23/06/2011, n.118);
- il RR n.1 del 12/01/2023 “Regolamento delle procedure di controllo interno in attuazione dell’articolo 4, comma 7 e dell’articolo 9 della L.R. 1 dicembre 2022, n.42 (riordino del sistema di controlli interni e istituzione dell’Organismo regionale per i controlli di legalità)”;
- la DGR 181 del 23/04/2024 avente ad oggetto “Variazioni al bilancio di previsione, al documento tecnico di accompagnamento e al bilancio gestionale 2024-2026 e annualità successiva relative a risorse del PR Calabria FESR/FSE 2021-2027 (prot. N. 253698/2024)”;
- la D.G.R. n. 29 del 06/02/2024 ha approvato il Piano Triennale per la Prevenzione della Corruzione e della Trasparenza 2024/2026, quale allegato 4 al PIAO;
- la D.G.R. 444 del 12/08/2024 recante “DGR. n. 29/2024 (Approvazione Piano integrato di attività e organizzazione 2024/2026) – Modifica ed integrazione”;
- la D.G.R. n. 571 del 24.10.2024 avente ad oggetto “D.G.R. n. 29/2024 (Approvazione Piano Integrato di Attività e Organizzazione 2024/2026) e D.G.R. n. 444/2024 - Modifica ed integrazione”;
- la D.G.R. 572 del 24/10/2024 recante “Misure per garantire la funzionalità della struttura organizzativa della Giunta Regionale - Approvazione modifiche del Regolamento Regionale N. 12/2022 e s.m.i.”;
- il Regolamento Regionale nr. 11/2024 recante “Modifica del Regolamento di organizzazione delle strutture della Giunta regionale n. 12/2022 e s.m.i.” approvato dalla Giunta regionale il 24 ottobre 2024 con DGR 572;
- il DPGR. n. 65 del 24/10/2024 di conferimento dell’incarico di Dirigente Generale reggente del Dipartimento Istruzione e Pari opportunità, all’Avv. Maria Francesca Gatto;
- il DDG n. 15607 del 07/11/2024 con il quale si è provveduto ad approvare la micro-struttura organizzativa del Dipartimento "Istruzione e Pari Opportunità";
- il DDG n. 18240 del 12/12/2024 con il quale è stato conferito in attuazione della DGR 572/2024 dell’incarico di dirigente *ad interim* del Settore “Diritto allo Studio - Sistema Integrato di Educazione e Istruzione” al Dirigente Avv. Anna Perani;
- il DDG n. 202 del 10/1/2025 - conferimento incarico di EQ di terzo livello, con il quale la dipendente, dott.ssa Chiara Stalteri, è stata nominata responsabile di azione n. 333, nell’ambito della quale ricade la competenza del presente atto;
- la nota prot. n. 125860 del 19/02/2024 con la quale la dipendente sopracitata è stata nominata, ai sensi dell’articolo 5 della legge 241/1990 ed articolo n. 4, LR. n.19 del 2009, responsabile di procedimento per le attività connesse;

VISTO e richiamato il parere di coerenza programmatica rilasciato dall’Autorità di Gestione del PO con nota prot. n. 347379 del 31.07.2023, in atti;

- che, ai sensi dell’art.4 della legge regionale n.47/2011, per la liquidazione di cui trattasi si è riscontrata la corretta imputazione della spesa e la necessaria copertura finanziaria;
- che per la presente liquidazione si sono realizzate le condizioni previste dal citato art. 57 e paragrafo dell’allegato 4/2 del D.Lgs 118/2011;

RITENUTO opportuno avocare a sé, ai sensi della L.R. 7/1996, il presente procedimento, stante la temporanea assenza del di Dirigente del Settore 3 Settore Diritto allo Studio e Sistema Integrato di Educazione e Istruzione;

DATO ATTO che il presente decreto è stato formulato su proposta del Responsabile del Procedimento che ne attesta la regolarità e la correttezza sotto il profilo istruttorio-procedimentale;

DECRETA

Per i motivi espressi in premessa che si intendono qui tutti integralmente richiamati ed approvati, di:

- **LIQUIDARE**, la somma di € 20.250,00 a titolo di acconto saldo del contributo concesso a favore del Comune di Catanzaro dell'Area dell'Infanzia comunale G. Pepe, per la realizzazione del progetto "Sezione Primavera 2023/2024" - C.U.P D61J23000430002, atteso l'esito dei controlli di I Livello sull'ammissibilità delle procedure sostenute e delle spese effettuate e in quanto si sono realizzate le condizioni per la relativa erogazione, ai sensi della normativa vigente;
- **DARE ATTO** che, in virtù degli impegni assunti, l'Ufficio Scolastico Regionale concorre alla liquidazione del saldo, quindi per la rimanente parte del contributo concesso (ex art. 7 Atto di Adesione ed Obbligo);
- **RICHIEDERE** alla Ragioneria Generale l'emissione del relativo mandato di pagamento gravando l'onere sull'impegno contabile n.1252/2024 Capitolo U9121003301 bilancio 2024 per € 20.250,00;
- **FAR CONFLUIRE** la somma da erogare secondo le modalità stabilite nelle distinte di liquidazione;
- **ATTESTARE** che, ai sensi dell'art. 4 della legge regionale n. 47/2011, l'onere finanziario derivante dal presente decreto trova copertura finanziaria sull'impegno contabile n. 1252 /2024 Capitolo U9121003301 bilancio 2024 per € 20.250,00;
- **DARE ATTO** che si è provveduto agli obblighi di pubblicazione previsti dagli art. 26 e 27 del D.lgs.33/2013 e alle ulteriori pubblicazioni previste dal piano triennale di prevenzione della corruzione ai sensi dell'art. 7 Bis comma 3 del D.lgs.33/2013;
- **PROVEDERE** alla pubblicazione del provvedimento sul BURC della Regione Calabria ai sensi della legge regionale 6 aprile 2011 n. 11 e nel rispetto del Regolamento UE 2016/679;
- **PROVEDERE** alla pubblicazione sul sito istituzionale della Regione Calabria, ai sensi del d.lgs. 14 marzo 2013 n. 33 (laddove prevista) e nel rispetto del Regolamento UE 2016/679;
- **DARE ATTO** che avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso al Giudice ordinario nei termini di legge.

Sottoscritta dal Responsabile del Procedimento

Chiara Stalteri
(con firma digitale)

Sottoscritta dal Dirigente Generale

Maria Francesca Gatto

(con firma digitale)